



PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DEL PERU

HA FALLECIDO UN AMIGO DEL PERU

El Prof. J. Terlingen, Director del Departamento de Lenguas Románicas y Profesor de Lenguas Románicas de la Universidad de Nijmegen, Holanda era un gran amigo del Perú.

Nos había visitado -conocía nuestro suelo; pero sobre todo el estudio, lectura y reflexión amorosa de nuestra Literatura y nuestra Historia le habían adentrado en el alma nacional: perdura en mí la impresión de una tarde de mayo, el pasado año, cuando en su casa de Nijmegen le oía con su acento castizo español comentar los personajes de Ciro Alegría, los versos de Chocano ó la semántica de Riva Agüero. Era tal su dominio de nuestras cosas que escribió un erudito artículo sobre el "Español del Perú en una novela de Ciro Alegría" - (Cuaderno del Seminario de Filología Pontificia Universidad Católica I pp. 13-18).

Terlingen era viajero como los viejos marinos de su raza; lo conocí en 1963 en Washington, entonces era él Pro-Rector de su Universidad. Conversamos sobre las nuestras, los planes, que hoy son realidad, de una colaboración entre la Universidad de Nijmegen y la Pontificia Universidad Católica del Perú se trazaron entonces.

La Unesco lo envió con una delicada misión a Canadá en 1964; acababa de regresar del Congreso Mundial de Universidades Católicas en Tokyo cuando el cáncer de la sangre destruyó increíblemente su vida en pocas horas el 6 de Octubre.

Lo saludo como a amigo y caballero ejemplar, como a colaborador generoso de la Pontificia Universidad Católica del Perú, como a cristiano insigne; le deseo la paz de Dios en su nueva forma de vivir!

Lima, 20 de octubre de 1965.